

# GROUPES DE SÉPARATION SÉRIE SKx100



SKP100

SKS100

SKC100

## DESCRIPTION DU PRODUIT

Les groupes de séparation sont utilisés sur des installations comprenant une ou deux sources de chaleurs et nécessitant une séparation hydraulique (séparation du circuit en sous-circuits).

ESBE SKP100 est destiné à une installation où une source de chaleur / chaudière à combustibles solides, telle qu'une cheminée à vapeur d'eau, un poêle à bois et une chaudière à pellets, fonctionne avec une chaudière au fioul ou à gaz dans un système de chauffage. SKS100 est dédié à la production d'eau potable avec des sources de chaleur à combustibles solides, telles que les cheminées à vapeur d'eau, les poêles à bois et les chaudières à pellets. Le SKC100 a une fonction combinée de SKP100 et SKS100.

Un système de séparation hydraulique (séparation en plusieurs sous-réseaux hydrauliques) est parfois imposé par la réglementation comme en Italie (INAIL). Dans ce cas, un système de séparation hydraulique est nécessaire lorsque la somme de puissance nominale des deux générateurs de chauffage fonctionnant dans le même système de chauffage dépasse 35 kW.

Selon la version, les groupes sont équipés d'un échangeur de chaleur à plaques, d'une pompe, d'une vanne de dérivation et d'un clapet anti-retour. Les groupes de séparation peuvent être équipés d'un régulateur CSK211 (disponible en tant qu'accessoire) pour un contrôle et une automatisation faciles de l'alimentation en chaleur.

Les groupes sont préparés pour un montage mural.

## VERSIONS

### Groupes de séparation ESBE SKP100

Le SKP100 est dédié à la séparation de deux dispositifs de chauffage dans un système hybride.

Le SKP100 est équipé d'un échangeur de chaleur à plaques de 30 kW, d'une pompe Wilo PARA 8 m et d'un clapet anti-retour.

Le groupe peut être équipé d'un régulateur CSK211 (disponible en tant qu'accessoire) pour contrôler la pompe et éteindre la chaudière au fioul ou à gaz en cas d'utilisation d'une chaudière à combustibles solides. Dans le cas où la source de chauffage à combustibles solides n'est pas équipée d'une pompe, le SKP100 est préparé pour l'installation d'une pompe secondaire (disponible en tant qu'accessoire).

### Groupes de séparation ESBE SKS100

Le SKS100 est dédié à la production d'eau potable avec des sources de chauffage à combustibles solides, telles que les cheminées à vapeur d'eau, les poêles à bois et les chaudières à pellets.

Le SKS100 est équipé d'un échangeur de chaleur à plaques de 20 kW et d'une vanne de dérivation. Il peut fournir 12 l/min

d'eau potable à 45 °C.

Le groupe peut être équipé d'un régulateur CSK211 (disponible en accessoire) pour mettre en marche la pompe si la source de chauffage pour la production d'eau chaude potable a atteint la température de service. Dans le cas où la source de chauffage à combustibles solides n'est pas équipée d'une pompe, le SKS100 est préparé pour l'installation d'une pompe secondaire (disponible en tant qu'accessoire).

Pour la protection contre les brûlures, ESBE recommande l'un des mitigeurs thermostatiques disponibles dans la gamme de produits ESBE.

### Groupes de séparation ESBE SKC100

Le SKC100 est dédié à la séparation de deux dispositifs de chauffage dans un système hybride, ainsi qu'à la préparation d'eau potable.

Le SKC100 est équipé d'un échangeur de chaleur à plaques de 30 kW, d'une pompe Wilo PARA de 8 m, d'un clapet anti-retour, d'une vanne de dérivation et d'un échangeur de chaleur à plaques de 20 kW pour la préparation d'eau potable. Le groupe peut fournir 12 l/min d'eau chaude potable à une température de 45 °C.

Le groupe peut être équipé d'un régulateur CSK211 (disponible en tant qu'accessoire) pour mettre en marche la pompe si la source de chauffage pour la production d'eau chaude potable a atteint la température de service, ainsi que d'éteindre la chaudière au fioul ou à gaz, en cas d'utilisation d'une chaudière à combustibles solides. Dans le cas où la source de chauffage à combustibles solides n'est pas équipée d'une pompe, le SKC111 est préparé pour l'installation d'une pompe secondaire (disponible en tant qu'accessoire).

Pour la protection contre les brûlures, ESBE recommande l'un des mitigeurs thermostatiques disponibles dans la gamme de produits ESBE.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Dans des conditions normales, les groupes de séparation ne nécessitent aucune maintenance spécifique.

## PRINCIPAUX AVANTAGES

- Groupe préassemblé et testé sous pression
- Installation rapide et aisée
- Préparation de l'eau potable (SKS100 et SKC100)
- Conception flexible avec possibilité de mise à niveau
- Régulateur de groupe dédié
- Assure la conformité du système avec INAIL

## ACCESSOIRES ASSOCIÉS

Art. N°

62100200 \_\_\_\_\_ CSK211 Régulateur de groupes de séparation

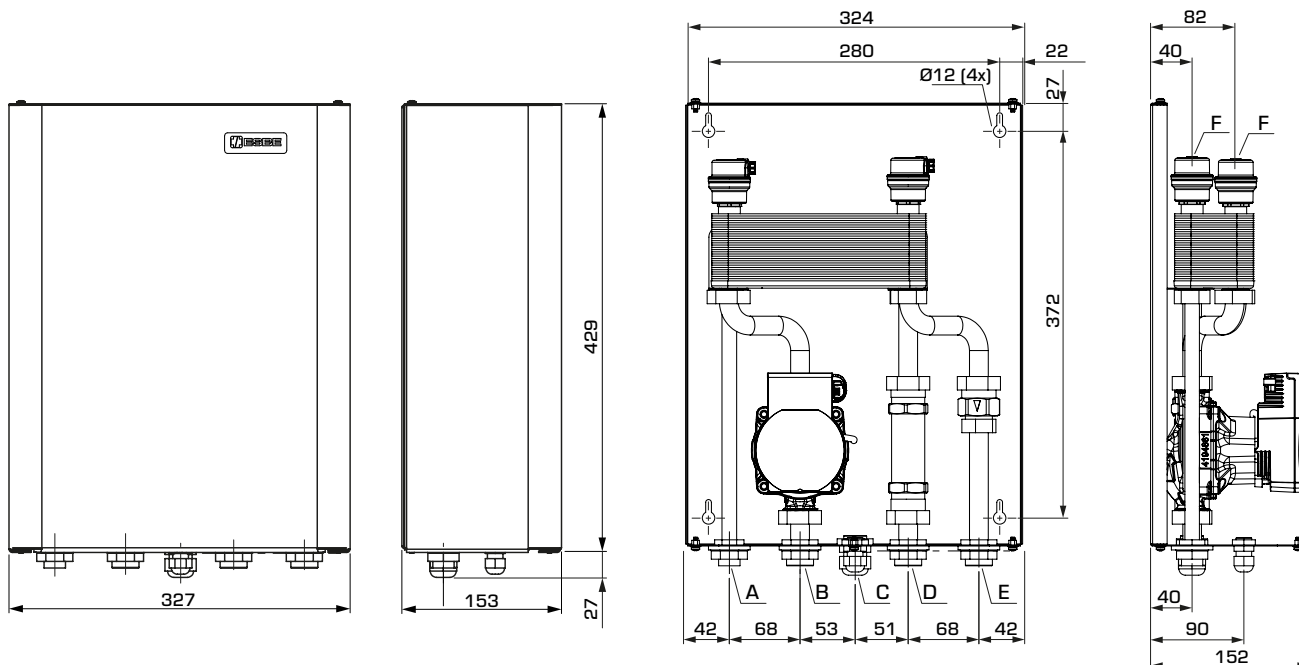
62100400 \_\_\_\_\_ PSK111 Pompe Wilo PARA 15-130/8-75/SC

# GROUPES DE SÉPARATION SÉRIE SKx100

Raccordements,

- A - Retour, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Retour, côté secondaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Conduite de câble
- D - Alimentation, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Alimentation, côté secondaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Vanne volet d'air (2x)

## GAMME DE PRODUITS



## SÉRIE SKP100

Art. N°	Référence	Pompe	Raccordements A, B, D, E	Poids [kg]	Remarque
62000100	SKP111	Wilo Para 15/8-75	G 3/4"	8,2	

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**  Visitez le site Web [esbe.eu](http://esbe.eu) pour en savoir plus.

### Groupes de séparation SKP100, en général :

Classe de pression : \_\_\_\_\_ PN 6  
 Température du fluide utilisé : \_\_\_\_\_ max. +90 °C  
 \_\_\_\_\_ min. 0 °C  
 Température ambiante : \_\_\_\_\_ Max. +50°C  
 \_\_\_\_\_ min. 0 °C  
 Max. Pression de service : \_\_\_\_\_ 0,6 MPa (6 bars)  
 Échangeur thermique à plaques (chauffage) : \_\_\_\_\_ 30 kW

Raccordements, \_\_\_\_\_ Filetage extérieur (G), ISO 228/1  
 Fluides : \_\_\_\_\_ Eau de chauffage, en conformité avec VDI2035

### Conformités et certificats

**CE** LVD 2014/35/EU  
 EMC 2014/30/EU  
 RoHS3 2015/863/EU  
 ErP 2009/125/EU

**UK CA** SI 2016 N° 1101  
 SI 2016 N° 1091  
 SI 2012 N° 3032  
 SI 2010 N° 2617

PED 2014/68/UE, article 4.3 / SI 2016 n° 1105 (UK)

### Le circulateur intégré, SKP100 :

Référence de la pompe : \_\_\_\_\_ Wilo PARA 15-130/8-75/SC  
 Classe de pression : \_\_\_\_\_ PN 10  
 Alimentation électrique : \_\_\_\_\_ 230 ± 10% V CA, 50/60 Hz  
 Consommation électrique : \_\_\_\_\_ 10-75 W  
 Indice de protection du boîtier : \_\_\_\_\_ IP X4D  
 Classe d'isolation : \_\_\_\_\_ F  
 IEE (indice d'efficacité énergétique) : \_\_\_\_\_ ≤0,21 - partie 3

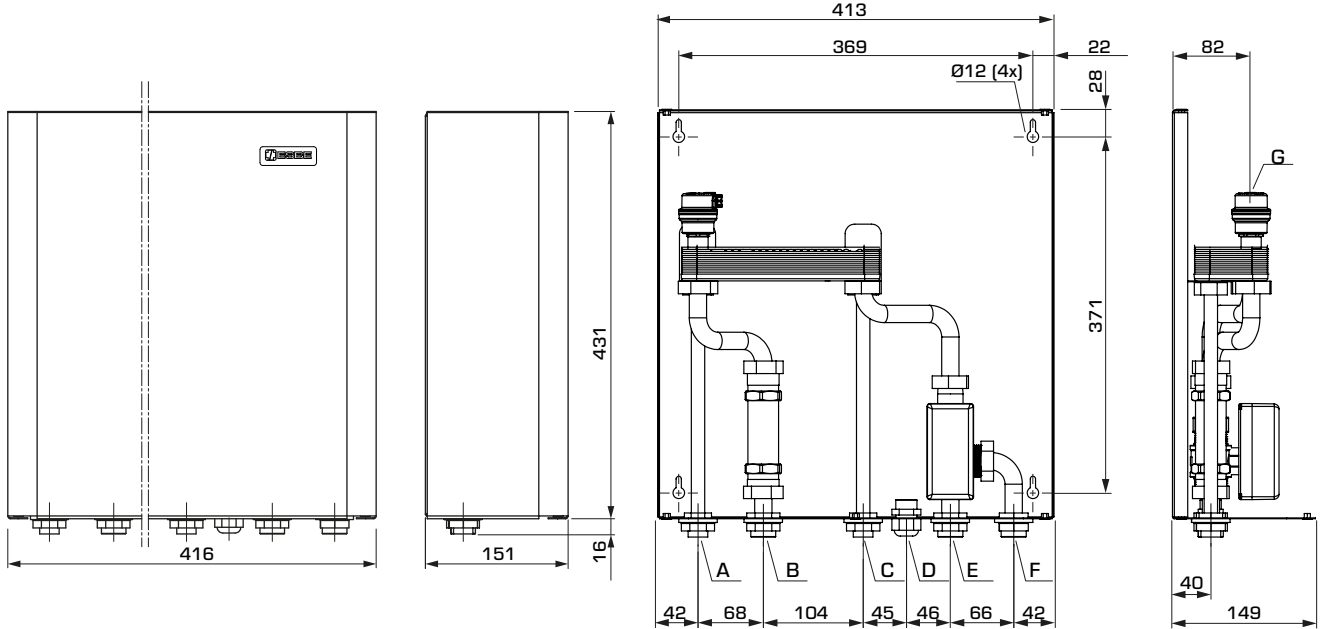
**BRANCHEMENTS** - reportez-vous aux instructions pour l'installation

# GROUPES DE SÉPARATION SÉRIE SKx100

Raccordements,

- A - Sortie d'eau chaude potable \_\_\_\_\_ G 1/2"
- B - Alimentation, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Entrée eau potable \_\_\_\_\_ G 1/2"
- D - Conduite de câble
- E - Retour, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Sortie récepteur de chauffage \_\_\_\_\_ G 3/4"
- G - Vanne volet d'air (1x)

## GAMME DE PRODUITS



## SÉRIE SKS100

Art. N°	Référence	Raccordements chauffage B, E, F	Raccordements PHW A, C	PHW	Poids [kg]	Remarque
62001100	SKS101	G 3/4"	G 1/2"	12 l/min	8,0	

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Visitez le site Web [esbe.eu](http://esbe.eu) pour en savoir plus.

### Groupes de séparation SKS100, en général :

Classe de pression : \_\_\_\_\_ PN 6  
 Température du fluide utilisé : \_\_\_\_\_ max. +90 °C  
 \_\_\_\_\_ min. 0 °C  
 Température ambiante : \_\_\_\_\_ Max. +50°C  
 \_\_\_\_\_ min. 0 °C  
 Max. Pression de service - primaire : \_\_\_\_\_ 0,6 MPa (6 bars)  
 - secondaire : \_\_\_\_\_ 1,0 MPa (10 bars)  
 Échangeur thermique à plaques (PHW) : \_\_\_\_\_ 20 kW

Capacité d'eau chaude potable : \_\_\_\_\_ 12 l/min  
 Température d'eau chaude potable : \_\_\_\_\_ +45 °C  
 (à 12l/min et eau froide 15 °C)

Raccordements, \_\_\_\_\_ Filetage extérieur (G), ISO 228/1  
 Fluide,  
 Côté primaire : Eau de chauffage, en conformité avec VDI2035  
 Côté secondaire : \_\_\_\_\_ Eau potable

### Conformités et certificats

**CE** LVD 2014/35/EU  
 EMC 2014/30/EU  
 RoHS3 2015/863/EU

**UK CA** SI 2016 N° 1101  
 SI 2016 N° 1091  
 SI 2012 N° 3032

PED 2014/68/UE, article 4.3 / SI 2016 n° 1105 (UK)

### La vanne de dérivation intégrée, SKS100 :

Référence de la vanne : \_\_\_\_\_ 3VNTB-2520 + GRSF-4V  
 Classe de pression : \_\_\_\_\_ PN 16  
 Pression différentielle : \_\_\_\_\_ ΔP 5 bars  
 Signal de commande : \_\_\_\_\_ 3 points SPDT  
 Alimentation électrique : \_\_\_\_\_ 230 ± 10 % V CA, 50/60 Hz  
 Consommation électrique,  
 pendant le fonctionnement : \_\_\_\_\_ 4,1 W  
 en position fermée (fin de course) : \_\_\_\_\_ 0 W

Temps de course 90° : \_\_\_\_\_ 30 s  
 Indice de protection du boîtier : \_\_\_\_\_ IP41

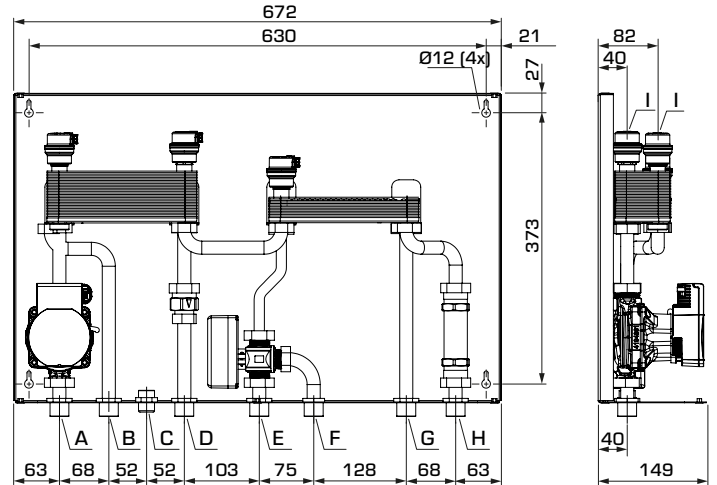
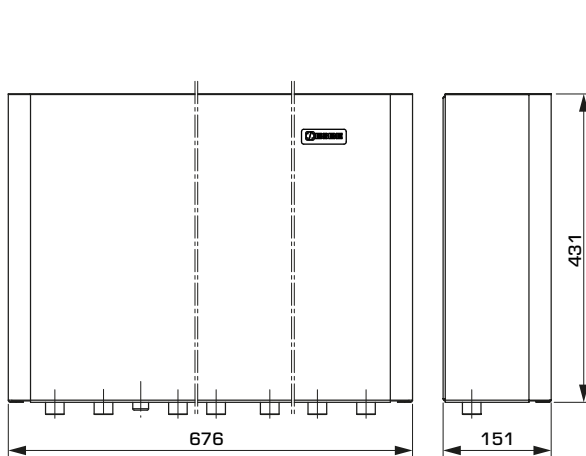
**BRANCHEMENTS** - reportez-vous aux instructions pour l'installation

# GROUPES DE SÉPARATION SÉRIE SKx100

## GAMME DE PRODUITS

Raccordements,

- A - Retour, côté secondaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Retour, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Conduite de câble
- D - Sortie récepteur de chauffage \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Alimentation en eau chaude potable au générateur de chaleur gaz/ fioul : \_\_\_\_\_ G 1/2"
- F - Entrée eau potable \_\_\_\_\_ G 1/2"
- G - Sortie d'eau chaude potable \_\_\_\_\_ G 1/2"
- H - Alimentation, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- I - Vanne volet d'air (3x)



SKC111

## SÉRIE SKC100

Art. N°	Référence	Pompe	Raccordements chauffage A, B, D, H	Raccordements PHW E, F, G	PHW	Poids [kg]
62002100	SKC111	Wilo Para 15/8-75	G 3/4"	G 1/2"	12 l/min	14,7

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Visitez le site Web [esbe.eu](http://esbe.eu) pour en savoir plus.

### Groupes de séparation SKC100, en général :

Classe de pression : \_\_\_\_\_ PN 6  
 Température du fluide utilisé : \_\_\_\_\_ max. +90 °C  
 \_\_\_\_\_ min. 0 °C  
 Température ambiante : \_\_\_\_\_ Max. +50°C  
 \_\_\_\_\_ min. 0 °C  
 Max. Pression de service - primaire : \_\_\_\_\_ 0,6 MPa (6 bars)  
 - secondaire : \_\_\_\_\_ 1,0 MPa (10 bars)  
 Échangeur thermique à plaques, chauffage : \_\_\_\_\_ 30 kW  
 PHW : \_\_\_\_\_ 20 kW  
 Capacité d'eau chaude potable : \_\_\_\_\_ 12 l/min  
 Température d'eau chaude potable : \_\_\_\_\_ +45 °C  
 (à 12l/min et eau froide 15 °C)

Raccordements, \_\_\_\_\_ Filetage extérieur (G), ISO 228/1  
 Fluide,  
 Côté primaire :Eau de chauffage, en conformité avec VDI2035  
 Côté secondaire : \_\_\_\_\_ Eau potable

### Conformités et certificats

**CE** LVD 2014/35/EU  
 EMC 2014/30/EU  
 RoHS3 2015/863/EU  
 ErP 2009/125/EU

**UK CA** SI 2016 N° 1101  
 SI 2016 N° 1091  
 SI 2012 N° 3032  
 SI 2010 N° 2617

PED 2014/68/UE, article 4.3 / SI 2016 n° 1105 (UK)

### La vanne de dérivation intégrée, SKC100 :

Référence de la vanne : \_\_\_\_\_ 3STMA20 + RSF-4V  
 Classe de pression : \_\_\_\_\_ PN 16  
 Pression différentielle : \_\_\_\_\_ ΔP 5 bars  
 Alimentation électrique : \_\_\_\_\_ 230 ± 10 % V CA, 50/60 Hz  
 Temps de course 90° : \_\_\_\_\_ 30 s

Consommation électrique,  
 pendant le fonctionnement : \_\_\_\_\_ 4,1 W  
 en position fermée (fin de course) : \_\_\_\_\_ 0 W  
 Indice de protection du boîtier : \_\_\_\_\_ IP41

**BRANCHEMENTS** - reportez-vous aux instructions pour l'installation

### Le circulateur intégré, SKC100 :

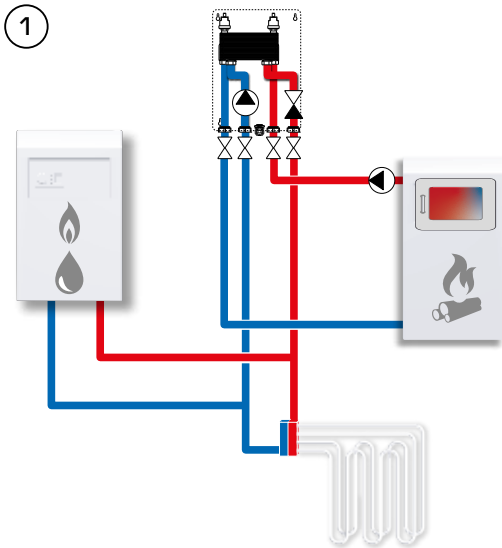
Référence de la pompe : \_\_\_\_\_ Wilo PARA 15-130/8-75/SC  
 Classe de pression : \_\_\_\_\_ PN 10  
 Alimentation électrique : \_\_\_\_\_ 230 ± 10% V CA, 50/60 Hz  
 Consommation électrique : \_\_\_\_\_ 10-75 W

Indice de protection du boîtier : \_\_\_\_\_ IP X4D  
 Classe d'isolation : \_\_\_\_\_ F  
 IEE (indice d'efficacité énergétique) : \_\_\_\_\_ ≤0,21 - partie 3

**BRANCHEMENTS** - reportez-vous aux instructions pour l'installation

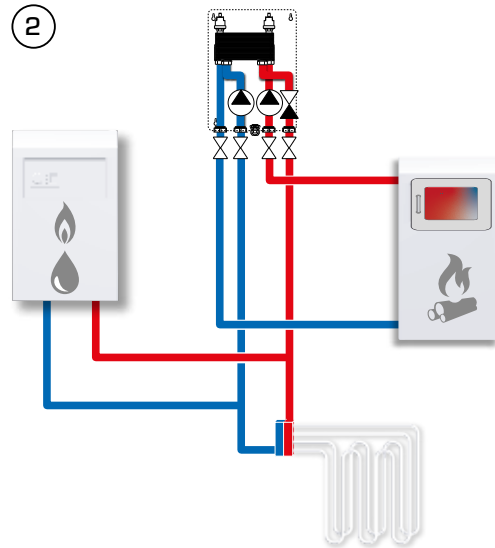
# GROUPES DE SÉPARATION SÉRIE SKx100

## EXEMPLES D'INSTALLATION



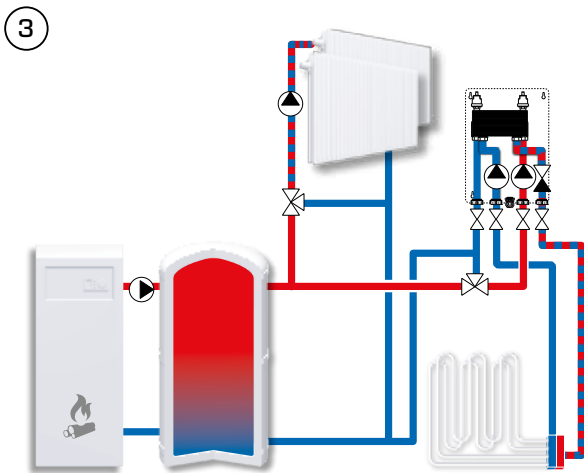
### SKP100

SKP100 avec deux dispositifs de chauffage (chaudière à gaz et cheminée à vapeur d'eau). Le SKP100 assure la séparation hydraulique. La cheminée à vapeur d'eau dispose de son propre circulateur.



### SKP100 avec pompe supplémentaire (disponible en tant qu'accessoire)

SKP100 avec deux dispositifs de chauffage (chaudière à gaz et cheminée à vapeur d'eau). Le SKP100 assure la séparation hydraulique et a été équipé d'une pompe supplémentaire puisque la cheminée à vapeur d'eau n'en comprend pas.



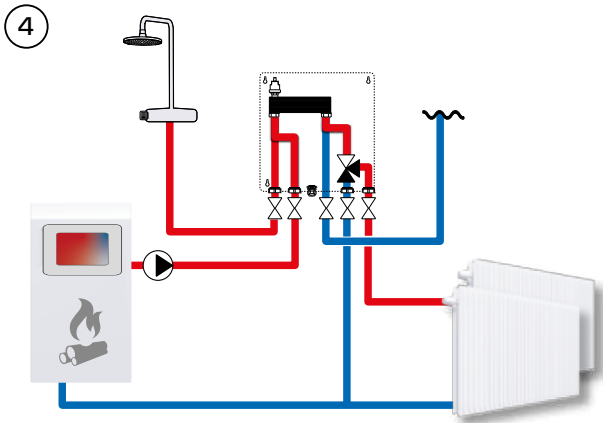
### SKP100 avec pompe supplémentaire (disponible en tant qu'accessoire)

SKP100 est utilisé comme séparation du système de chauffage pour le chauffage au sol et a été équipé d'une pompe supplémentaire pour recevoir l'eau du réservoir.

*Les applications présentées ne sont que des exemples d'utilisation de produits !  
Avant d'utiliser le produit dans toute application, il est impératif de vérifier les réglementations régionales et nationales.*

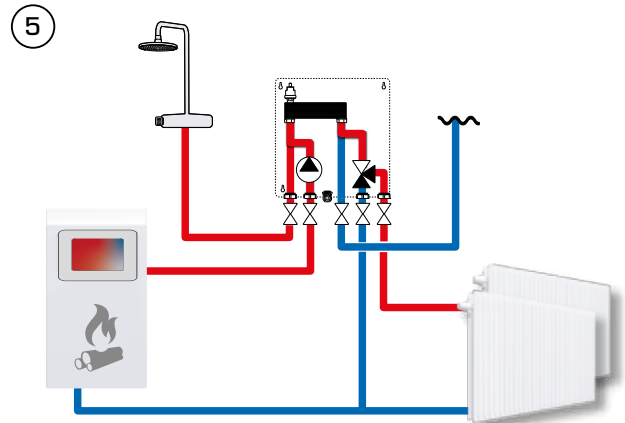
# GROUPES DE SÉPARATION SÉRIE SKx100

## EXEMPLES D'INSTALLATION



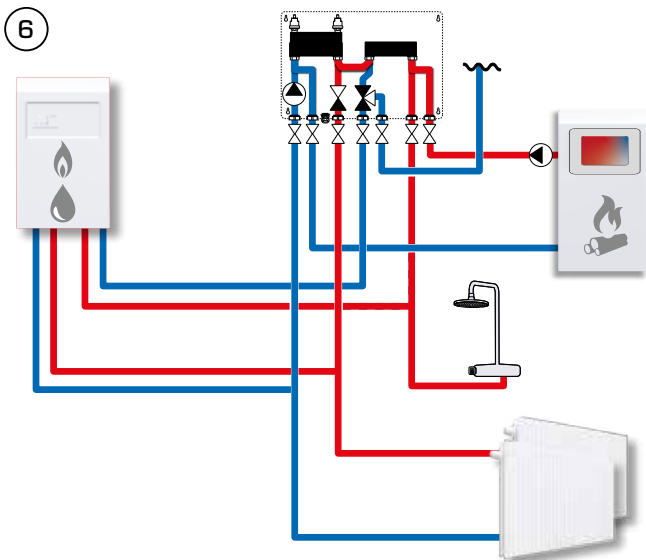
### SKS100

Le SKS100 fournit de l'eau chaude à partir de la chaudière à combustibles solides. La chaudière a sa propre pompe.



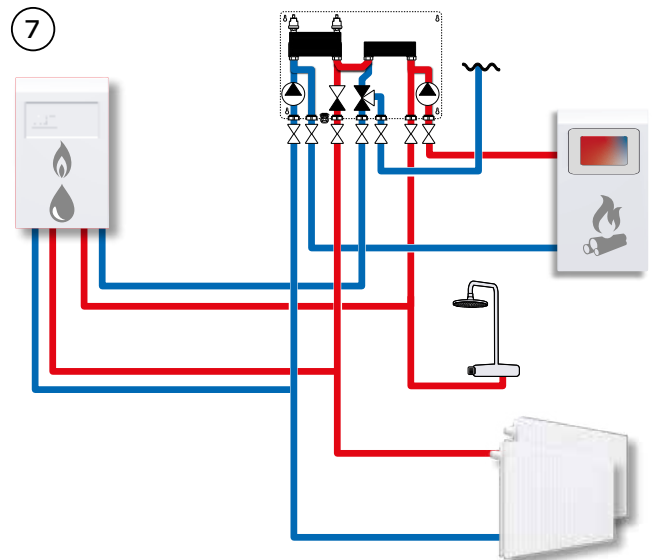
### SKS100 avec pompe supplémentaire (disponible en tant qu'accessoire)

Le SKS100 fournit de l'eau chaude à partir de la chaudière à combustibles solides. Le groupe est équipé d'une pompe supplémentaire puisque la source de chauffage n'en comprend pas.



### SKC100

SKC100 fournit la chaleur et l'eau chaude potable de deux dispositifs de chauffage (chaudière à gaz et cheminée à vapeur d'eau) par séparation hydraulique. La cheminée à vapeur d'eau dispose de son propre circulateur.



### SKC100 avec pompe supplémentaire (disponible en tant qu'accessoire)

SKC100 fournit la chaleur et l'eau chaude potable de deux dispositifs de chauffage (chaudière à gaz et cheminée à vapeur d'eau) par séparation hydraulique. Le groupe dispose d'un circulateur supplémentaire puisque la cheminée à vapeur d'eau de chauffage n'en comprend pas.

*Les applications présentées ne sont que des exemples d'utilisation de produits !  
Avant d'utiliser le produit dans toute application, il est impératif de vérifier les réglementations régionales et nationales.*